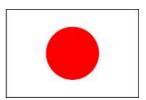
# 日本国政府及びアメリカ合衆国政府の 戦略的投資に関する了解覚書





#### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN

# THE GOVERNMENT OF JAPAN AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA WITH RESPECT TO STRATEGIC INVESTMENTS

# THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF JAPAN,

**AFFIRMING** the importance of a strong and cooperative bilateral relationship;

**COMMITTED** to faithfully and swiftly implementing the Framework Agreement between the United States and Japan announced on July 22, 2025, and

**RECOGNIZING** that it is in best interests of both nations for Japan to invest US\$550,000,000,000 (the "Capital Commitment") in the United States of America in various sectors to advance economic and national security interests, including but not limited to semiconductors, pharmaceuticals, metals, critical minerals, shipbuilding, energy (including pipelines) and artificial intelligence/quantum computing;

**HAVE COME** to the following understanding:

#### INVESTMENT SELECTION

1. The President of the United States of America selects Investments that have been recommended by the Investment Committee.

#### INVESTMENT EXECUTION AND MANAGEMENT

- 2. Investments should be made from time to time beginning on the date hereof until January 19, 2029; provided, that there should be no obligation to liquidate or dispose of any Investment by a certain date or time or otherwise.
- **3.** Pursuant to this Memorandum, the President of the United States establishes an Investment Committee (the "Investment Committee") to recommend and oversee Investments.
- 4. The Investment Committee shall be chaired by the United States Secretary of Commerce and include such other members selected by the Investment Committee from time to time. Any prospective Investment that involves or materially affects the equities or strategic interests of one

- or more U.S. federal departments or agencies will involve, as determined by the Chairman of the Investment Committee, such department or agency.
- 5. The Investment Committee should consult with a Consultation Committee comprising designees from both nations prior to its recommendation to the President. The Consultation Committee should, inter alia, provide input to the Investment Committee as to each nation's relevant strategic and legal considerations.
- 6. The U.S. Investment Accelerator shall be responsible for executing and documenting Investments and investment activities (including interfacing with the applicable Japanese institutions providing the financing) and managing and administering Investments pursuant to this Memorandum.

#### **FUNDING**

- 7. The United States will from time to time present Investments to Japan for review and Japan will fund the related Investment Amount, on such date that is no less than 45 (forty five) Business Days after the date that Japan has been informed that the President has selected such Investment, in immediately available funds denominated in United States dollars into the account or accounts specified by the U.S. Investment Accelerator.
- 8. Japan may, in its sole discretion, elect not to fund an Investment Amount for an Investment and will consult with the United States prior to any decision to not so fund. The United States reaffirms that if following the consultation process pursuant to this Memorandum, Japan does not fully fund any Investment Amount on or prior to the requested date (the "Unfunded Amount"), Japan will forfeit its entitlement to Distributions pursuant to the Deemed Allocation Amount and will instead receive Distributions pursuant to the Revised Allocation Amount and the reference to Deemed Allocation Amount in Paragraph 13(a) will rather be a reference to the Revised Allocation Amount. The difference between the amount that the United States would have received pursuant to the Deemed Allocation Amount and the amount it actually receives pursuant to the Revised Allocation Amount will be referred to as the "Catch-up Amount". Until the United States has received a Catch-up Amount equal to the Unfunded Amount, Distributions will be made in accordance with the Revised Allocation Amount and once the United States has received such amount Distributions will resume pursuant to the Deemed Allocation Amount. In the case where Japan elects not to fund, the United States may also impose tariff rate or rates on Japanese imports into the United States at the rate determined by the President. During the period that Japan is faithfully implementing this Memorandum and has not failed to fund any Investment Amount, the United States does not intend to raise tariff rate or rates from those agreed to in the Framework Agreement between Japan and the United States announced on July 22, 2025 on products that are the subject of such Agreement.
- 9. The United States, intends, where feasible, to arrange leases for United States federal land, access, water, power and/or energy to projects underlying Investments as well as seeks to arrange off-take arrangements. Subject to Applicable Laws (as defined below), the United States intends to expedite any applicable regulatory processes in connection with any of the projects underlying Investments.

#### JAPANESE VENDORS AND SUPPLIERS

10. In selecting vendors and suppliers to provide goods and services to any Investments and any projects underlying Investments, the Investment Committee should, where feasible and available, select Japanese vendors and suppliers in lieu of comparable foreign vendors and suppliers.

#### CASH FLOWS AND DISTRIBUTIONS

- 11. The United States will form a new Investment SPV in connection with each Investment. Each Investment SPV will be managed and governed by the United States or its designees in the capacity of a general partner. Each Investment SPV is intended to have governance and distribution provisions substantially in the form agreed and consistent with the following paragraphs 12 through 15 (as may be adjusted as necessary for the ultimate corporate form of the Investment SPV).
- 12. The United States shall cause all free cash flows from Investments to be distributed pursuant to this Memorandum. The managing or governing body of any project underlying an Investment shall, from time to time, cause available cash flows from such underlying project to be distributed to the applicable Investment SPV.
- 13. Subject to paragraph 8, distributions of available cash flows from an Investment (each, a "<u>Distribution</u>") shall be made by the applicable Investment SPV in US Dollars from time to time at such times and in such amounts in the following order of priority:
  - (a) First, 50% to USA and 50% to Japan (net of U.S. Taxes), until an aggregate amount equal to the Deemed Allocation Amount has been distributed to each; and
  - (b) Thereafter, 90% to USA and 10% to Japan.
- 14. Distributions will be in the form of cash and should be deemed to be made first toward the amount corresponding to clause (C) in the definition of Deemed Allocation Amount followed by clause (A) in the definition of Deemed Allocation Amount.

#### NO OBLIGATION TO REFER INVESTMENTS

15. Neither the United States nor Japan should have any obligation to refer any potential investment opportunity to the Investment Committee.

#### **INVESTMENT SECTORS**

16. Investments in the United States are intended to focus on sectors deemed to advance economic and national security interests, including but not limited to semiconductors, pharmaceuticals, metals, critical minerals, shipbuilding, energy (including pipelines), and artificial intelligence/quantum computing.

#### EXCULPATION AND LIMITATION OF LIABILITY

17. None of the United States, Japan, the Investment Committee, nor any of their respective divisions, departments, employees, agents, designees or related persons should be liable to the United States, Japan or any other person for any exercise of judgment or action or inaction made in respect of any Investments. Notwithstanding any other paragraph of this Memorandum or any duty otherwise existing at law or in equity, each of the United States and Japan hereby decide that neither it nor its divisions, departments, employees, agents, designees or related persons shall

owe, in respect of this Memorandum or any Investments, any fiduciary duties to the other, or any other person in relation to their respective roles or services, or to any action taken or any failure to take action in their capacity as such.

#### **EXPENSES**

18. Each of the United States and Japan should bear its own expenses in connection with the organization and operation of Investments; provided that the United States and Japan may seek reimbursement of reasonable out-of-pocket expenses incurred in connection with Investment execution from available funds of any Investment SPV.

#### SETTLEMENT OF DIFFERENCES OR DISPUTES

19. It is the intent of the United States and Japan, that to the maximum extent possible, any difference or dispute which may arise between the United States and Japan as a result of an interpretation and/or implementation of this Memorandum be solved amicably through mutual consultations, including in the framework of the Consultation Committee.

#### LEGAL CHARACTER

- **20.** Each of the United States and Japan declare their intention to abide by their respective domestic agreements and laws (or any successor agreements or laws) (collectively, "Applicable Laws").
- 21. This Memorandum is an administrative understanding between each of the United States and Japan and does not create legally binding rights and obligations. This Memorandum does not confer any rights or benefits on any third party and does not give rise to any rights or obligations under Applicable Laws of either the United States and Japan or under international law.
- **22.** Nothing in this Memorandum should conflict with Applicable Laws of each of the United States and Japan.
- 23. Capitalized terms used in this Memorandum without definition shall have the meanings set forth in Appendix.

#### MODIFICATION AND DISCONTINUATION

24. This Memorandum will become effective upon last signature and will be in effect until discontinued. This Memorandum may, at any time, be modified upon mutual written concurrence of the United States and Japan. Either Side may discontinue this Memorandum at any time with written notice to the other Side of its intent to discontinue, while endeavoring to amicably resolve differences or disputes in line with paragraph 19 of this Memorandum. In such cases, both Sides should consult amicably the handling of existing Investments that have already been made. Each of the United States and Japan is expected to provide written notice to the other regarding any changes to its Applicable Laws that affect the operation of this Memorandum.

## SIGNATURE

**SIGNED** at Washington, District of Columbia, USA, in duplicate, this 4th day of September 2025.

FOR THE GOVERNMENT	FOR THE GOVERNMENT
OF JAPAN	OF THE UNITED STATES OF AMERICA

#### **APPENDIX**

#### **DEFINITIONS**

For the purposes of this Memorandum of Understanding ("Memorandum"):

**Amortization Carryover Amount** means with respect to a given period, the extent to which the distributable cash flow on any Investment at the time of a Distribution is not sufficient to pay the amounts payable pursuant to clause (B) of the Deemed Allocation Amount definition (or clause (A) of the Revised Allocation Amount definition as the case may be).

Base Rate means SOFR term rate for a six-month tenor (6-month SOFR).

**Business Day** means any day other than a Saturday, Sunday or other day on which banks are authorized or required by law to be closed in New York, NY or Tokyo, Japan.

**Carryover Amount** with respect to an Investment means the Interest Carryover Amount plus the Amortization Carryover Amount (each to the extent unpaid).

**Deemed Allocation Amount** with respect to an Investment means an amount equal to the sum of:

- (A) the product of:
  - (i) Deemed Interest Rate as of the date on which such Investment was funded by Japan and
  - (ii) the Investment Amount less prior distributions pursuant to clause (B) in respect of such Investment (but in no event less than zero) plus the Interest Carryover Amount;
- (B) the Investment Amount divided by the lesser of (x) the anticipated life of the project underlying such Investment as determined in good faith by the United States upon consultation with Japan and (y) 20; and
- (C) any Carryover Amount.

**Deemed Interest Rate** with respect to an Investment means the Base Rate plus the Spread.

**Interest Carryover Amount** means with respect to a given period, the extent to which the distributable cash flow on any Investment at the time of a Distribution is not sufficient to pay the amount payable pursuant to clause (A) of the Deemed Allocation Amount definition.

**Investment** means any investment made pursuant to this Memorandum.

**Investment Amount** means, in respect of any Investment, the amount to be funded by Japan for such Investment.

**Investment SPV** means, in respect of any Investment, a separate special purpose vehicle in connection with such Investment.

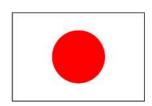
Revised Allocation Amount with respect to an Investment means an amount equal to the sum of:

- (A) the Investment Amount divided by the lesser of (x) the anticipated life of the project underlying such Investment (as expressed as a number of years) as determined in good faith by the United States upon consultation with Japan and (y) 20; and
- (B) any Amortization Carryover Amount.

**Spread** means for each Investment, a number of basis points that have been agreed in good faith by the United States and Japan as representing the funding costs and risk premium for such Investment; provided in no case shall the Spread exceed the average spread that the Japan Bank for International Cooperation and commercial banks with guarantees from the Nippon Export and Investment Insurance have charged for loans with a maturity of ten years or longer in the preceding six months.

**U.S. Investment Accelerator** means the U.S. Department of Commerce's United States Investment Accelerator.





#### 日本国政府及びアメリカ合衆国政府の戦略的投資に関する了解覚書

アメリカ合衆国政府及び日本国政府は、

強固で協力的な二国間関係の重要性を確認し、

2025年7月22日に公表された日米間での枠組み合意を誠実かつ速やかに実施することにコミットし、

経済・国家安全保障上の利益を促進するため、日本が、半導体、医薬品、金属、重要鉱物、造船、エネルギー(パイプラインを含む)及び人工知能/量子コンピューティングを含むがこれらに限定されない様々な分野において、5,500 億米ドルを米国に投資すること(資本コミットメント)が両国の最善の利益であると認識し、

次の了解に達した。

#### 投資の選定

1. 米国大統領は、投資委員会により推薦された中から投資先を選定する。

#### 投資の実行及び管理

- 2. 投資は、本覚書の日付から 2029 年 1 月 19 日までの間、随時、行われる。ただし、特定の日時までに投資を清算又は処分する義務は存在しない。
- 3. この覚書に従い、米国大統領は、投資先を推薦・監督するために、投資委員会(以下 「投資委員会」)を設立する。
- 4. 投資委員会は、米国商務長官が議長を務め、投資委員会が随時選出する他の委員を含む。 単一又は複数の米国連邦省庁又は機関の公益又は戦略的利益に関連する又は重大な

影響を与える将来の投資には、投資委員会の議長の決定に従い、当該省庁又は機関が関 与する。

- 5. 投資委員会は、大統領への推薦に先立ち、両国から指名される者で構成される協議委員会(Consultation Committee)と協議する。協議委員会は、とりわけ、それぞれの国の関連する戦略的及び法的な考慮事項について、投資委員会にインプットを提供する。
- 6. 米国投資アクセラレーターは、投資及び投資に関する活動(資金を提供する日本の関係機関とのやり取りを含む。)の実行とそれに係る文書の作成及びこの覚書に従う投資に関する管理・執行を行う責任を負う。

#### 資金提供

- 7. 米国は、日本に対し、レビューのため投資先を随時提示し、日本は、大統領が当該投資 先を選定したと日本が通知された日の後 45 営業日以上経過した日に、米国投資アクセ ラレーターが指定する単一又は複数の口座に、米ドル建ての即時利用可能な資金を拠出 する。
- 8. 日本は、独自の裁量により、投資に対して必要な資金を提供しないことを選択すること ができるが、そのような決定を行う前に米国と協議を行う。日本が、この覚書に従った 協議プロセスを行ったにもかかわらず、要請日までに投資額を全額供与しない場合(以 下「資金不足額」)には、日本は、みなし配分額に従う分配金を受ける権利を喪失し、 その代わりに改定配分額に従う分配金を受けるものとし、この場合において、パラグラ フ13(a)中「みなし配分額」とあるのは、「改定配分額」と読み替えるものとすること を米国は再確認する。米国がみなし配分額に従い受け取るはずだった金額と、改定配分 額に従い実際に受け取る金額との差額は、「キャッチアップ額」と称される。米国が資 金不足額に相当するキャッチアップ額を受領するまで、分配は改定配分額に従って行わ れ、米国が当該金額を受領した後の配分は、みなし配分額に従って再開される。日本が 資金提供を行わないことを選択した場合、米国は、大統領が定める率で単一又は複数の 関税率を米国への日本からの輸入品に対して課すこともできる。米国は、日本がこの覚 書を誠実に履行し、投資額について資金提供を怠らないでいる間、2025年7月22日に 発表された日米間の枠組み合意において同意された内容に基づく単一又は複数の関税率 を合意の対象となった品目について引き上げる意図を有しない。
- 9. 米国は、米国連邦の土地のリース、交通アクセス、水、電力、エネルギーを投資に関するプロジェクトに可能な場合にアレンジする意思を有するとともに、オフテイク契約をアレンジするよう努める。(以下に定義する)関係法令に従い、米国は、投資に関するプロジェクトに関連して適用される規制プロセスを迅速化する意図を有する。

### 日本のベンダー及びサプライヤー

**10.** 投資及び投資に関連するプロジェクトに商品・サービスを提供するベンダー及びサプライヤーを選択するに当たり、投資委員会は、可能かつ利用できる場合には、比較可能な

外国のベンダー及びサプライヤーの代わりに、日本のベンダー及びサプライヤーを選択する。

#### キャッシュフロー及び配分

- 11. 米国は、各投資に関連して新しい投資 SPV を設立する。各投資 SPV は米国又は米国が指名する者がゼネラルパートナーとなって管理、統治する。各投資 SPV は、実質的に以下のパラグラフ 12 からパラグラフ 15 に沿った形のガバナンス及び分配に係る定めを有することが意図されている(投資 SPV の最終的な企業形態によって必要に応じて調整される場合があり得る)。
- 12. 米国は、投資による全てのフリーキャッシュフローをこの覚書に従って分配させるものとする。投資に関するプロジェクトの管理機関又は統治機関は、当該プロジェクトからの利用可能なキャッシュフローを、随時、該当する投資 SPV に対して分配する。
- 13. パラグラフ 8 に従いつつ、投資から生ずる利用可能なキャッシュフローの分配(以下「分配」)は、該当する投資 SPV によって、以下の優先順位に従う時期・金額で、随時、米ドルで行われる。
  - (a) まず、みなし配分額に等しい合計額がそれぞれに分配されるまで、米国に 50%、日本に 50% (米国における税の控除後)。
  - (b) その後、米国に90%、日本に10%。
- 14. 分配は、現金の形で行われる。分配は、みなし配分額の定義における C 項に相当する金額に対して最初に行われたものとみなされ、次にみなし配分額の定義における A 項に相当する金額に対して行われたものとみなされる。

#### 投資紹介義務の不存在

15. 米国・日本のいずれも、投資委員会に潜在的な投資機会を紹介する義務を負わない。

#### 投資分野

16. 米国における投資は、半導体、医薬品、金属、重要鉱物、造船、エネルギー (パイプラインを含む)及び人工知能/量子コンピューティングを含むがこれらに限定されない経済・国家安全保障上の利益を促進する分野に焦点を当てることを意図する。

#### 責任の免除及び制限

17. 米国、日本、投資委員会又はそれらの部門、省庁、職員、代理人、被指名者若しくは関係者は、投資に関して行われた判断の行使、作為又は不作為について、米国、日本又はその他の者に対して責任を負わない。この覚書の他のパラグラフ又は法律若しくは衡平法において存在する義務にかかわらず、日米両国のそれぞれは、この覚書又は投資に関して、それらの部門、省庁、職員、代理人、被指名者又は関係者が、相手方又はその他の者に対し、それぞれの役割、サービス又はその職務上行った作為若しくは作為を行わなかったことに関連して、いかなる受託者責任も負わないこととする。

#### 費用

18. 日米両国は、各々、投資の組織・運営に関連する費用を自ら負担するが、投資 SPV の利用可能な資金から、投資の実行に関連して発生した合理的な自己負担費用を払い戻すよう求めることができる。

#### 意見の相違又は紛争の解決

19. 日米両国は、この覚書の解釈及び/又は実施の結果として日米の間に生じ得る相違又は 紛争を、可能な限り、協議委員会の枠組みを含め、相互協議を通じて友好的に解決する ことを意図する。

#### 法的性質

- **20.** 日米両国は、それぞれの国内合意、法律(又は後継の合意・法律)(総称して「関係法令」)を遵守する意思を宣言する。
- 21. この覚書は、日米両国間の行政上の了解であり、法的拘束力のある権利・義務を生じさせるものではない。この覚書は、第三者にいかなる権利も利益も付与するものではなく、日米両国各々の関係法令又は国際法に基づくいかなる権利や義務を生じさせるものではない。
- 22. この覚書のいかなる内容も、日米両国のそれぞれの関係法令と矛盾してはならない。
- **23.** 本覚書で定義されることなく大文字で記載されている用語は、付録に掲げる意味を有する。

#### 修正及び中止

24. この覚書は、最後の署名時に有効になり、中止されるまで有効である。この覚書は、日 米両国相互の書面による同意により、いつでも修正することができる。いずれの当事者 も、この覚書のパラグラフ 19 に沿って意見の相違又は紛争を友好的に解決するよう努 めつつ、相手方に中止の意思を書面で通知することにより、いつでもこの覚書を中止することができる。この場合、双方は、既に行われた投資の取扱いについて友好的に協議する。 日米両国はそれぞれ、この覚書の運用に影響を与える関係法令の変更について、相手方に書面で通知することが期待される。

### 署名

2025年9月4日に米国ワシントンD.C.で本書二通に署名した。

日本国政府のために

アメリカ合衆国政府のために

#### 付録

#### 定義

この了解覚書(以下、「覚書」)の目的上、次のとおり定義する。

「元本繰越額」とは、特定の期間において、分配時における投資からの分配可能なキャッシュフローが、みなし配分額の定義におけるB項(状況に応じて、改定配分額の定義におけるA項)に従って支払われる金額を支払うのに十分ではない場合のその差額を意味する。

「ベース金利」とは、6か月物のSOFRタームレート(6か月物SOFR)を意味する。

「営業日」とは、土曜日及び日曜日、ニューヨーク州ニューヨーク市又は日本の東京に おいて銀行が法律で休業を許可又は義務付けられているその他の日以外の日を意味す る。

投資に係る「繰越額」とは、利息繰越額に元本繰越額を加えた金額(それぞれ未払いの 場合のその差額)をいう。

投資に係る「みなし配分額」とは、以下の合計に等しい金額を意味する。

- (A) 以下を掛け合わせたもの:
  - (i) 当該投資が日本から資金提供された日におけるみなし金利
  - (ii) 投資額から B 項に従って以前に分配された金額を差し引いた金額 (ただし、いかなる場合もゼロを下回らないものとする) に利息繰越額を加えたもの
- (B) 投資額を (x) 日本との協議の上、米国が誠実に決定した該当する投資の対象となるプロジェクトの予想残存期間と (y) 20 のいずれか短い方で割った値

#### (C)繰越額

投資に係る「みなし金利」とは、ベース金利にスプレッドを加えたものを意味する。

「利息繰越額」とは、特定の期間に関して、分配時における投資からの分配可能なキャッシュフローが、みなし配分額の定義における A 項に従って支払われる金額を支払うのに十分ではない場合のその差額を意味する。

「投資」とは、この覚書に従って行われる投資を意味する。

「投資額」とは、投資に関し、日本から提供される金額を意味する。

「投資 SPV」 とは、投資に関し、当該投資に関連する個別の特別目的会社を意味する。

投資に係る「改定配分額」とは、以下の合計に等しい金額を意味する。

(A) 投資額を、(x) 日本との協議の上、米国が誠実に決定した該当する投資の対象となるプロジェクトの予想残存期間(年数で表される)と(y) 20 のいずれか短い方で割った値

#### (B)元本繰越額

「スプレッド」とは、各投資について、当該投資の資金調達コスト及びリスクプレミアムを表すものとして日米両国が誠実に同意したベーシスポイントの数値を意味する。ただし、スプレッドは、過去6か月間に国際協力銀行と日本貿易保険が保証する商業銀行が満期10年以上の融資に対して課した平均スプレッドを超えてはならない。

「米国投資アクセラレーター」 とは、米国商務省の米国投資アクセラレーターを意味する。